

参加国际图联第48届大会和 访问美、加的一些观感

鲍振西

1982年8月份我有机会作为中国出席国际图书馆协会联合会第48届大会代表团成员,参加了在加拿大蒙特利尔市召开的国际图联第48届大会。会前,代表团部分成员应美国国会图书馆的邀请,访问了美国。会后,根据中国和加拿大两国政府文化交流协定,又访问了加拿大。现在把自己的一些观感写在下面:

(一)“网络化”是这届国际图联大会的主题。

1982年8月22日至29日在蒙特利尔市召开了国际图联第48届大会。据大会秘书处的统计,共有七十二个国家和地区的1915名代表参加。参加这届大会代表人数较多的国家有加拿大377人,美国357人,法国80人,日本74人,英国70人,西德65人,菲律宾28人。我国出席这届大会的代表有中国图书馆学会代表丁志刚、李勋达同志,中国国家图书馆鲍振西、曾维祺同志,中国科学院图书馆史鉴、阎立中同志,清华大学图书馆朱成功同志 and 北京大学图书馆学系庄守经同志等8人。

这届大会由加拿大科技文献促进协会(简称ASTED)主办,由魁北克大学校长和院长会议研究负责人杜普伊斯担任大会主席。

这届大会的主题是“网络化”。这个主题是1979年4月国际图联专业委员会确定的。围绕着这个主题在全体会上宣读论文的有加拿大、美国、法国、苏联、西德、哥伦比亚等国家的九位代表,如加拿大魁北克拉克瓦尔大学图书馆馆长塞琳·卡蒂哀的题为《在现代情报世界中网络的意义》,法国国

家图书馆马尔克·肖凡的题为《情报的世界网络》,苏联国立外文图书馆格维杉尼——柯西金娜的题为《苏联图书馆网》以及美国华盛顿《未来学家杂志》编辑爱德华·考涅的题为《未来的图书馆》等。在这些论文中从各方面论述了在当代情报世界中网络的重要性和现实的可能性,以及今后的发展。有的论文着重介绍了本国在网络化方面的做法和经验。中国图书馆学会学术秘书组提出的题为《中国图书馆网的回顾与展望》一文,作为书面交流材料在会上散发。

根据会议日程的安排,大约有来自各国的209位代表在各分组会上宣读了论文。今年,我国向大会共提交了五篇论文,除了在会上作为书面交流材料散发之外,有三篇在分组会上宣读了,并当场回答了与会者提出的各种问题。这三篇论文是:《中国国家图书馆馆际互借》,《中国国家图书馆采访部机构和职责》,《中国大学图书馆建筑设计中的几个问题》(清华大学图书馆),《中国科学院图书馆情报体系的发展》一文,因时间关系未能在会上宣读。我国图书馆界在国际图联大会的分组会上宣读论文,这是第一次。我国的发言受到了与会者的注意,并且引起了他们的兴趣。当我们在分组会上宣读论文之后,要求提问的人很多,他们提的问题涉及的面也比较广,有的问题与宣读的论文内容并没有什么直接关系,如有人问,什么是线装书,怎样计算册数;有人问,你们用什么分类法,对国际上一些通用的分类法是否进行过研究,为什么不采用;有人问,是否希望与邻国的图书馆进行合作与联系;有人问:国家图书馆、中国科学院

图书馆、中国科学技术情报研究所之间是什么关系等等。

国际图联主席、秘书长对我国今年派出八名代表参加大会，并提交了五篇论文，甚表赞赏。她们说：“我们很高兴地看到中国代表团愈来愈多地参加到国际图联的活动中来，并积极发言。你们宣读的论文和解答问题的方式反映很好”。

在我们会见国际图联主席、秘书长时，向国际图联总部赠送了一部由中国科学院图书馆组织翻译出版的《第47届国际图书馆协会联合会大会论文译文集》，得到了她们的好评，她们说：“你们完成了一项重大的工作。把全部论文译成本国文字的国家还很少。这是中国对国际图联的支持”。

在会议期间，使我们有机会接触了不少国家的图书馆界人士，交谈共同关心的一些问题，结交了一些朋友，进一步扩大了我国在国际图书馆界的影响，了解了国际图书馆界的一些动态。由于我们刚刚恢复参加国际图联，除了参加大会和一些分组会外，其它一些专业委员会还没能参加，对国际图联的各种活动还了解的很不深入。希望今后进一步加强这方面的活动。

第49届大会将于1983年8月23日—27日在西德慕尼黑市举行。大会的主题是“在技术世界中的图书馆”。希望我国图书馆界积极做好准备，提交有关的论文。

（二）加强书刊资料的保护是本届国家图书馆馆长国际会议的中心议题

在国际图联第48届大会期间，于8月26日在加拿大首都——渥太华市加拿大国家图书馆召开了第九届国家图书馆馆长国际会议。参加这届会议的有：奥地利、澳大利亚、比利时、巴西、保加利亚、加拿大、牙买加、丹麦、芬兰、法国、冈比亚、西德、以色列、日本、卢森堡、马来西亚、荷兰、新西兰、挪威、南非、瑞典、美国、委内瑞拉、巴巴多斯、英国、南朝鲜等27个国家图书馆的代

表。我和丁志刚、曾维祺同志参加了会议。联合国教科文组织的代表也参加了会议。

这届会议的主题是关于出版物的保存问题。加拿大国家图书馆代表在会上提出了题为：“国家图书馆的藏书保存政策和活动的报告”。这份报告是根据三十六个国家图书馆提供的调查材料综合而成的。美国国会图书馆副馆长韦尔什先生在会上散发了题为：《图书保护和新技术》的论文，并作了简要的说明。他说：“最近几年来，我们认识到了这个问题的严重性和迫切性。根据调查研究的结果证明，在国会图书馆现有八千万件馆藏中的一半，是最近二十五年入藏的。在五十年内，馆藏还会翻一番。而这些书刊资料的寿命却不会超过一百年。这就是问题的严重性。国会图书馆有一百多人搞书刊资料的保护工作，每年要支出五百万美元的费用。虽然拍了一些缩微复制品，但还差得很远。最有效的办法是有计划地、逐步地解决出版物的用纸的质量问题。除非能控制新入藏的书刊资料，否则永远解决不了这个问题。为了能使现存的书刊资料保存得久远一些，目前正在进行两方面的试验工作：（1）纸张除酸试验。现在用于印刷书刊资料的纸张带有很大的酸性，很容易破损。几年前，成立了图书保护办公室，请了几位化学家来研究如何防止书刊资料变质的进程，并与航天博物馆合作建立了一个真空试验室，准备先放进五千册书进行试验，利用化学药品改变纸张的分子结构，把有害的酸性物质抽出来，这样就会使纸张停止变质破坏。这样处理后，可延长书刊资料的保存年限四、五百年。（2）试验利用激光全息磁盘存储书刊资料。利用激光全息磁盘存储书刊资料将要代替缩微复制的方式。每个十四英寸直径的磁盘，可以存储95,000—96,000页书籍，而且可以远距离储存，可以用电子计算机终端进行检索和利用。美国国会图书馆准备先用报纸进行输入试验。

参加会议的其它国家的代表认为：这两种试验是有意义的，是当前图书馆界普遍关心的问题，但解决起来也是比较困难的。英国图书馆参考部主任威尔逊先生也在会上介绍了他的题为《为了这一代和未来的后代——不列颠图书馆参考部的藏书和保存》的论文。

为了进一步加强这方面的研究和交流，会议主席英国图书馆馆长胡克威先生建议：在不列颠图书馆设立一个有关藏书保护的情报交换中心，国家图书馆馆长国际会议设立一个藏书保护工作小组。与会代表一致同意了这个建议。

会议还听取了1982年5月份在巴黎召开的“世界出版物收集与利用”(UAP)国际会议的情况和关于国际机读目录(UniMARC)问题的报告。有的与会代表希望联合国教科文组织对一些发展中国家给予资助，以便推行这项计划。

最后，会议主席建议：为了探讨图书馆的未来发展，二十一世纪时国家图书馆将是个什么样子，新技术将给国家图书馆带来些什么变化，怎样才能一步步地进入二十一世纪等等，希望能够多花一些时间进行研究和讨论，建议下届会议至少要开一天半。下届会议将在1983年8月份在慕尼黑召开国际图联第49届大会期间举行。会议的主要内容是：“新技术，特别是电子技术对国家图书馆的影响”。

三、访问美国、加拿大的一些粗浅观感

中国国家图书馆代表团在国际图联第48届大会前后访问了美国和加拿大。先后访问了美国的伊利诺斯州、玛柯姆市、芝加哥、华盛顿、纽约、费城、波士顿、洛杉矶和加拿大的蒙特利尔、渥太华、多伦多、温哥华等城市，参观访问了各种类型图书馆等五十多所。参观访问的时间不长，日程安排很紧，参观的单位又较多，很多地方都看得不深，只能说是“跑马看花”，了解的很浮

浅。从我们参观过的图书馆和与一些人士的接触中，对美国、加拿大两国图书馆事业有了一些概括的了解，进一步加深了我们过去对国外图书馆事业现状与发展趋势的认识。主要有以下几点：

(1) 美国、加拿大两国公共图书馆事业比较发达。

美国、加拿大两国在社会制度、历史文化发展方面有着许多共同点。在图书馆事业的管理体制、业务工作程序、现代化设备的采用、图书馆人员的培养教育等方面，可以说是基本上相同，或者说是“大同小异”。

美国图书馆事业由公共图书馆、学校(中小学校)图书馆、大学图书馆和专业图书馆四个体系组成，共有各类型图书馆十二万三千多所，藏书约四亿册。据美国图书馆协会介绍，目前有八千五百所公共图书馆，还有相当数量的汽车图书馆，大约在三千一百人口中，就有一个图书馆服务机构。每年全国用于这些图书馆的经费约有二十亿美元。每周约有八百万人次利用公共图书馆。纽约市公共图书馆系统用于全市八十三个分馆的经费，每年约为三千四百万美元，其中95%来源于地方的税收。

加拿大是一个地大物博、人口稀少的国家。在九百九十五万平方公里的疆域里，只有二千四百三十四万多人口，密度是世界上最稀少的国家之一，平均每平方公里只有2.4人。据加拿大图书馆协会介绍，目前在加拿大有各种类型图书馆一万一千一百多所，其中公共图书馆约有近千所。全国有90%的居民都可以得到图书馆的服务。每个州用于公共图书馆事业的经费不一样，有的州平均每个居民每年4—5加元，有的州可以达到8—10加元。蒙特利尔市规定，每个公共图书馆的服务半径是3/4英里。渥太华市每年用于公共图书馆事业方面的经费约占全市总经费的4%。

(2) 图书馆工作人员的水平较高。

从我们在这两个国家参观过的一些图书馆来看,图书馆工作人员的专业、文化水平较高。例如西伊利诺大学图书馆有正式工作人员64人,其中具有图书馆学学位的有18人,还有两位教授,占总人数的31%。费城市西北地区分馆有32个正式工作人员,受过图书馆专业教育的有12人,占37.6%。魁北克国立图书馆有正式工作人员125人,其中受过图书馆专业教育的有42人,占33.6%。

(3) 广泛采用现代化设备,各主要工作环节正在发展变化。

从我们参观过的美国和加拿大的一些图书馆的现状来看,现代化设备正在广泛地被采用。当前国外图书馆事业正处于一个从以手工操作为主的传统的服务与管理方式,逐步过渡到以利用计算机、缩微复制技术和视听设备为标志的现代化的服务与管理的变革时期。从图书馆工作的几个主要环节来看,都在不同程度地发展变化中。

①藏书成份的改变。在现代图书馆的藏书中,已经不可能只是单一的一种印刷本的出版物了。缩微复制品、各种视听资料已经成为图书馆藏书中的重要组成部分。多伦多市公共图书馆收藏影片八千部,“录音的书”(根据原作由著者或其它人朗读录制的磁带)有三千四百种,每种有六个复份。还有七十多种语言文字的磁带。该馆自称是北美最大的一所收藏视听资料的公共图书馆。

②各种目录形式的并存。多年来,图书馆主要是以卡片目录为主来揭示馆藏的。自从电子计算机在图书馆的使用,机读目录和缩微页片目录(com)的出现,给图书馆目录带来了一些新的变化。目前的状况是卡片目录、机读目录、缩微页片目录和书本式目录并存使用。短期内废除卡片目录的说法,看来根据是不多的。

③方便读者的服务工作。美国、加拿大的各种类型图书馆,广泛实行开架借阅,照顾到各方面读者的需要。渥太华市公共图书

馆还设有专供盲儿童阅读和盲父母向儿童讲解图画用的盲文读物,用手势向聋哑读者服务的用书。多伦多市约克区图书馆专门辟有大字本书的专架,供老年读者借阅。温哥华市有十九个分馆,各分馆发的借书证,在市内其它公共图书馆一律通用。无论是大学图书馆,还是公共图书馆,一般都设有专用的还书箱,任何时候,甚至图书馆闭馆之后,读者都可以把要还的书放还书箱内。

④广泛应用电子计算机进行检索和编目。电子计算机在图书馆工作中的应用,各国发展是不平衡的,各馆发展也是不平衡的。从我们在美国和加拿大一些图书馆看到的情况,目前可以说,图书馆工作的几个主要环节:采购管理、期刊记到、图书编目、编制书目索引、管理外借、进行文献检索等等都可以采用电子计算机。但是,我们参观过的一些图书馆,还没有看到那一个图书馆在各个环节上都采用了电子计算机。市、区公共图书馆多采用计算机管理外借;大学和市、州级公共图书馆除了管理外借,一般都有终端设备与有关数据库进行联机检索查找资料或进行图书编目。利用计算机系统进行编目在一些馆里节省了人力,但费用不见得少。采用计算机进行检索与编目的目的主要是为了及时向读者提供所需书刊资料。

⑤注意对图书馆工作人员的培养与提高。

随着科学技术的发展和现代化设备在图书馆工作中的应用,对图书馆工作人员的文化业务水平要求越来越高。美国和加拿大两国图书馆学院(系)基本上都是研究生院性质,招收的学生都是大学毕业生。近年来,图书馆学院(系)的课程重点也进行了一些调整。多伦多大学图书馆学院课程设置的重点是新技术方面的应用,利用计算机进行编目和外借管理等方面的技术知识。该院研究工作的重点是:计算机与情报利用的关系。不列颠——哥伦比亚大学图书馆学院的

五门必修课中，就有《情报科学与参考咨询工作基础知识》、《电子计算机的基本技术知识》两门课。

从这次参加国际图联大会、国家图书馆馆长国际会议和对美国、加拿大的参观访问，使我感到，我国图书馆事业的发展，特别是在采用现代化设备方面，虽然比起一些国家是有不小的差距，但也并不是没有基础的。我们有我们自己的特点和长处。对国外图书馆界的一些有益的经验，应当研究，应当借鉴。但是，一定要从我国的实际情况出发，走我国自己的道路，正像邓小平同志在

党的十二大开幕词中所说的：“我们的现代化建设，必须从中国的实际出发。无论是革命还是建设，都要注意学习和借鉴外国经验。但是照抄照搬别国经验，别国模式，从来不能得到成功”。这也是发展我国图书馆事业应当遵循的方针。我国图书馆在采用电子计算机等现代化设备方面，虽然起步晚了些，但是，只要路子对，步子稳，工作扎实，少走弯路，团结协作，积极努力，一定能够迎头赶上。

我相信，我国广大图书馆工作者在党的十二大精神鼓舞下，一定能够开创我国图书馆事业建设的新局面。

